



# 电动提升套件

Workman® GTX 多功能工作车

型号 07143—序列号 316000001 及以上

型号 07144—序列号 316000001 及以上

安装说明

## ⚠ 警告

加利福尼亚州

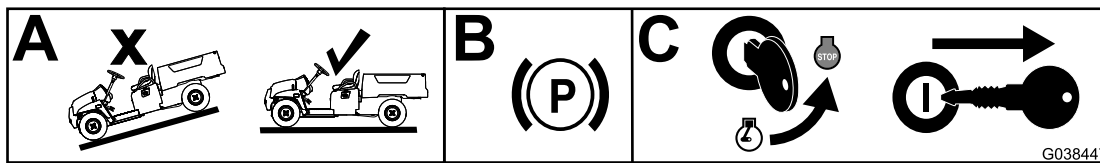
第65号提案中警告称

此产品包含加利福尼亚州已知的能致癌、致出生缺陷或损害生殖系统的化学物质。

**注意** 重新使用卸下的任何安装五金件而不是使用套件附带的五金件更换。

## 准备机器

1. 将机器停在水平地面上。
2. 设定驻车刹车。
3. 关闭发动机并从点火钥匙开关上拔下钥匙。



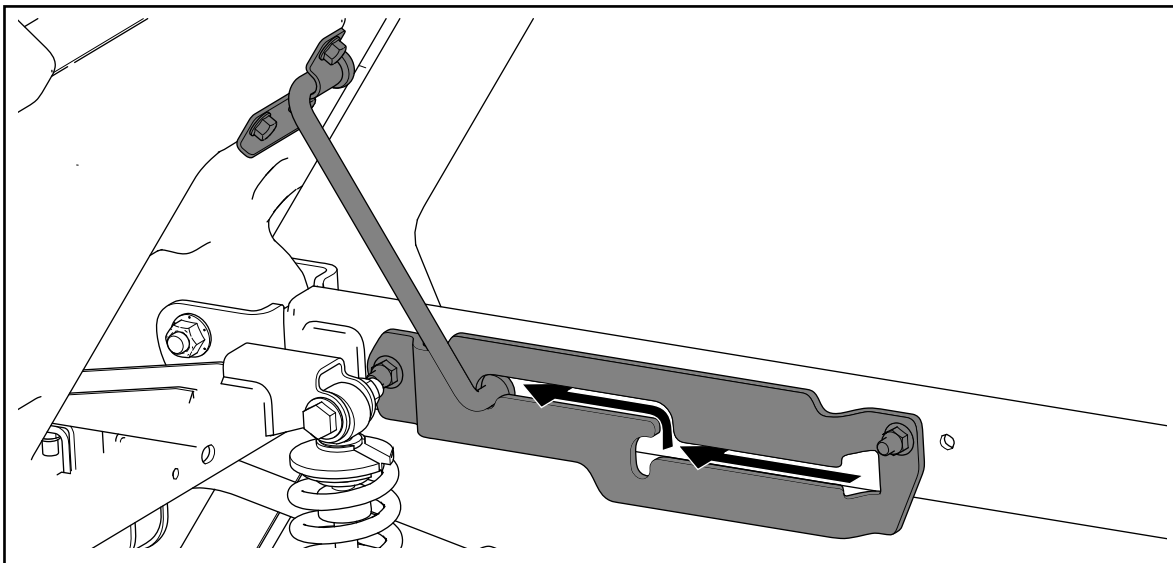
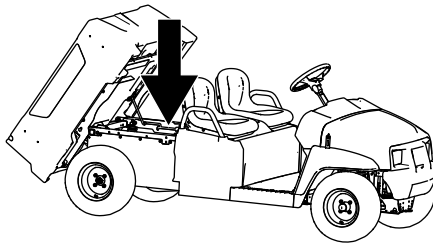
g038447



## 将货斗升起到维修位置

**注意** 如果牵引杆已安装到机器上您必须首先卸掉牵引杆然后才能将货斗放入维修位置。

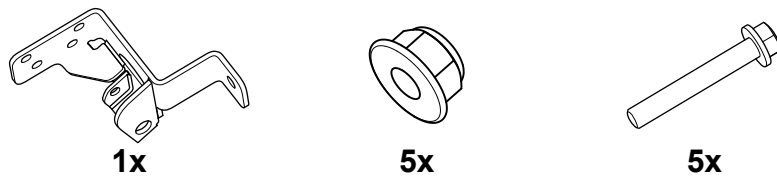
将支撑杆插入维修位置。



g036022

g036022

# 安装提升支架



1. 从后机架管卸下现有螺栓和螺母。

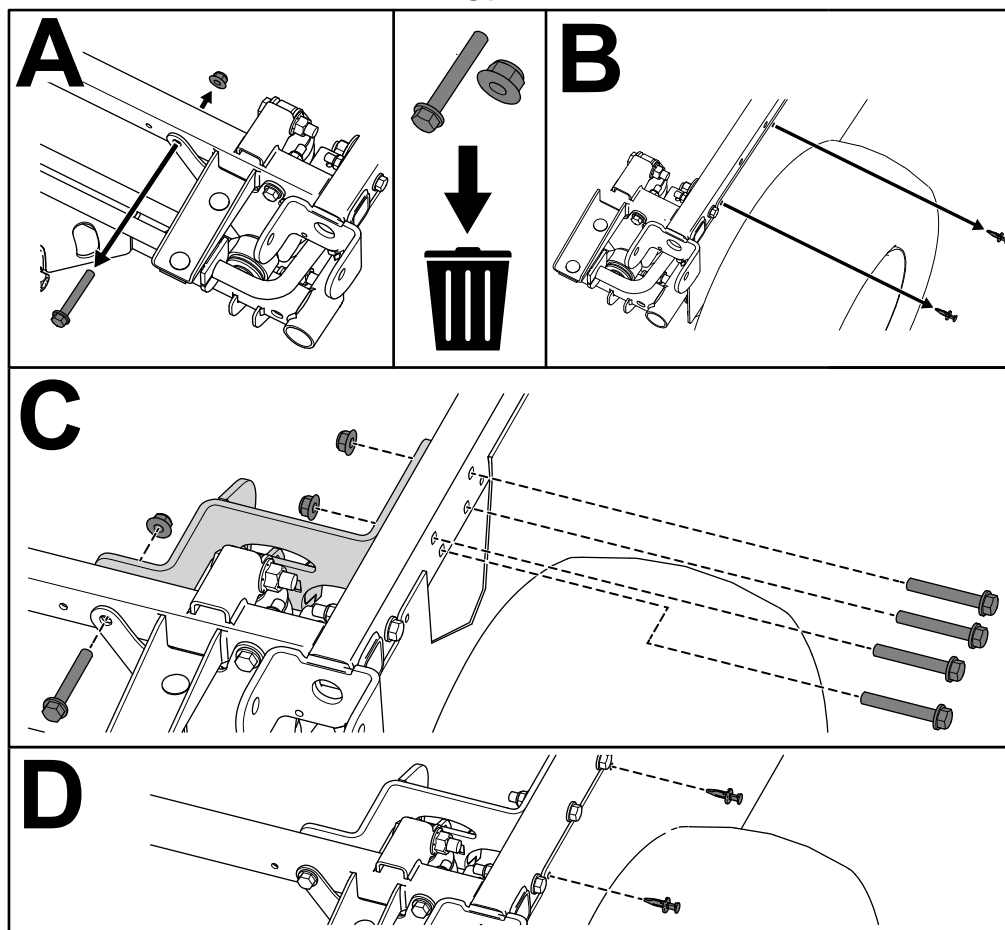
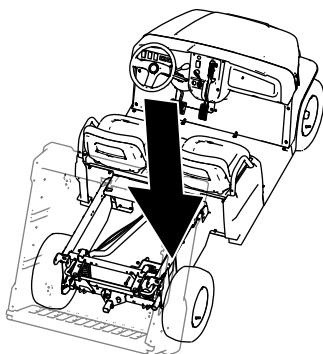
**注意** 丢弃螺栓和螺母。

2. 从后机架管卸下 2 个现有的塑料铆钉。

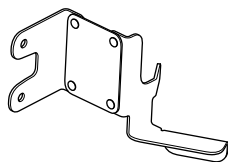
**注意** 保留 2 个塑料铆钉。

3. 使用 5 个凸缘头螺栓  $\frac{3}{8}$  x 2 $\frac{1}{2}$  英寸和 5 个凸缘螺母  $\frac{3}{8}$  英寸将提升支架安装到后机架管上。

4. 将之前卸下的 2 个塑料铆钉装入后机架管。

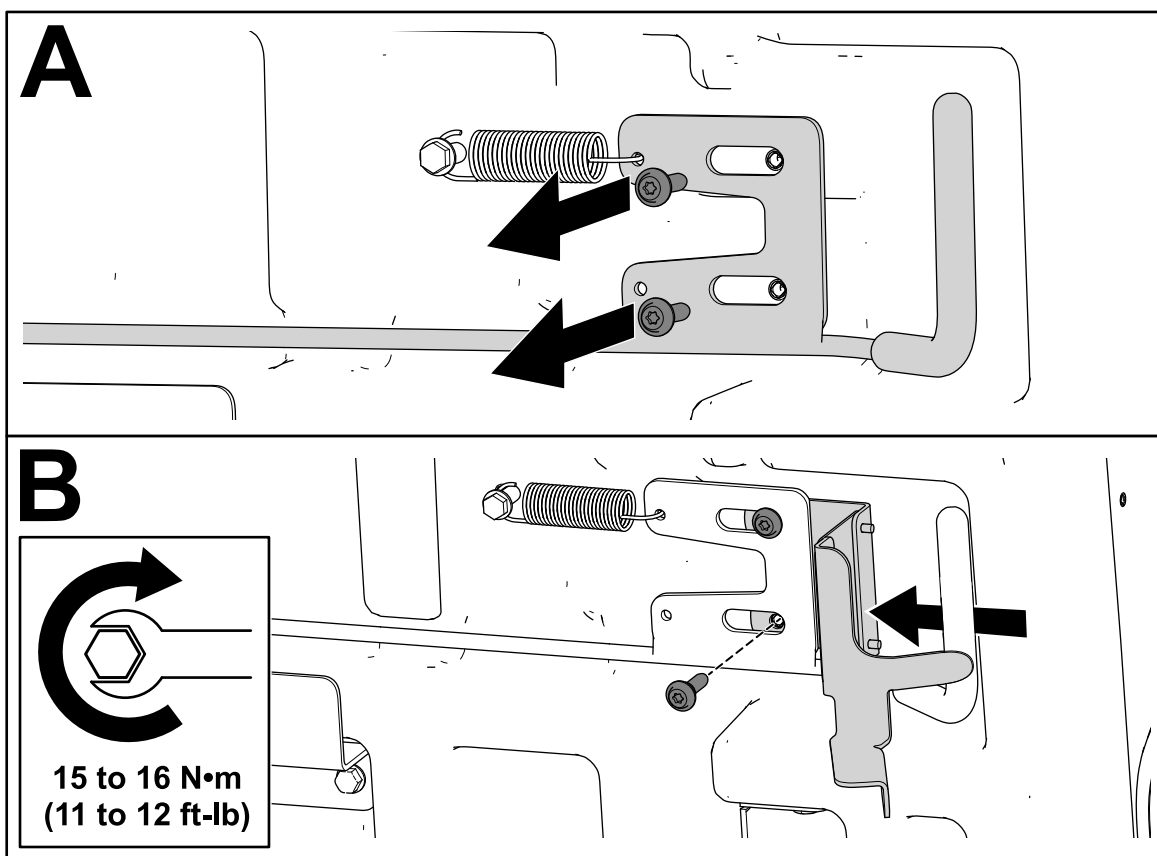
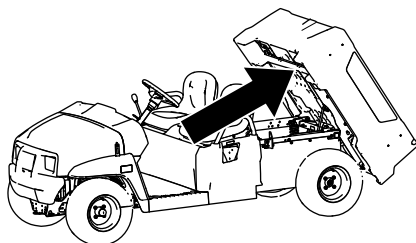


# 安装提升门锁



1x

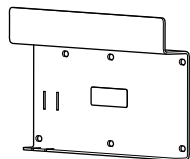
1. 从货斗操纵杆卸下 2 个现有螺栓。
2. 使用之前卸下的 2 个螺栓将提升门锁安装到货斗操纵杆上上紧螺栓扭矩至 1516N·m。



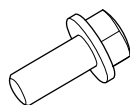
g035996

g035996

# 安装提升板



1x

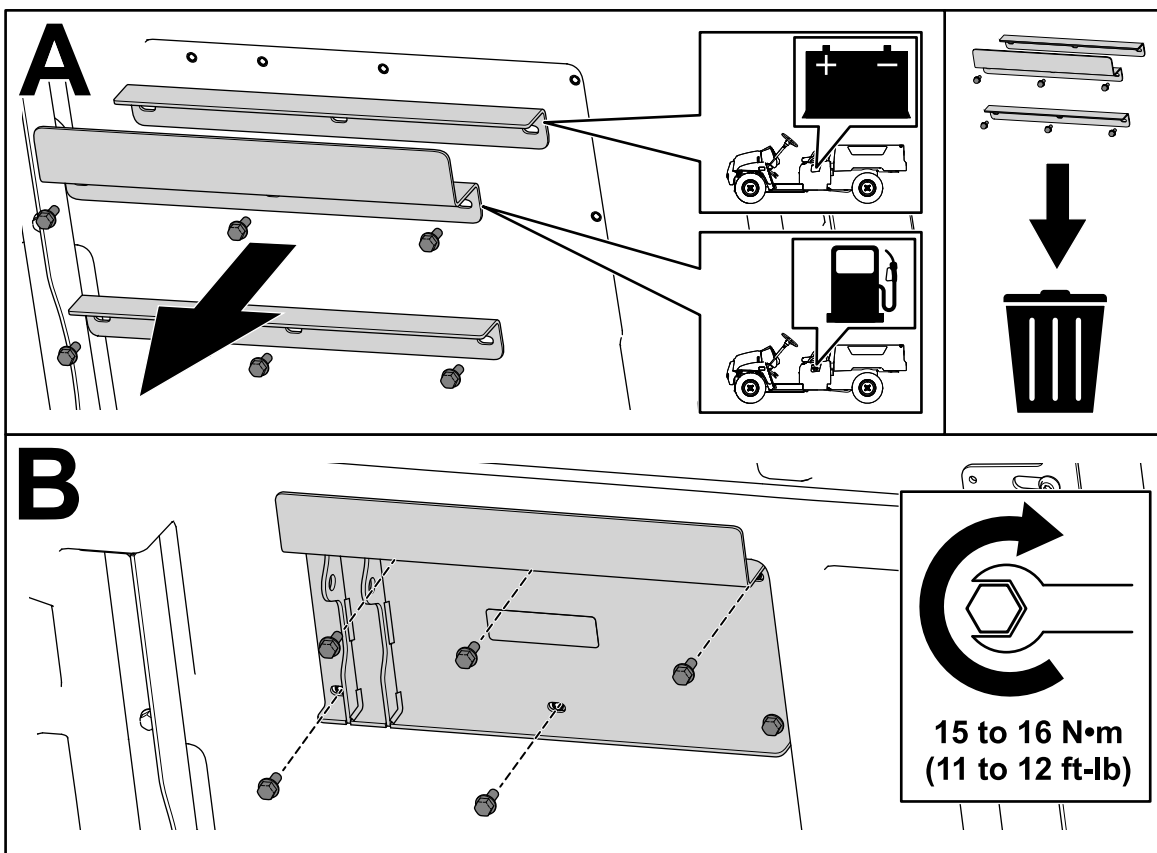
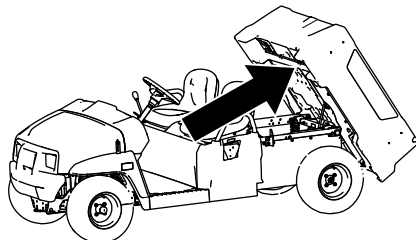


6x

1. 从货斗卸下 6 个现有螺栓和货斗支架。

**注意** 丢弃螺栓和货斗支架。

2. 使用 6 个螺栓将提升板安装到货斗上上紧螺栓扭矩至 1516N·m。

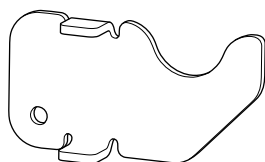


g035960

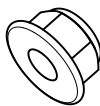
g035960

# 安装致动器止动装置

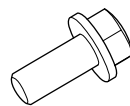
## 仅限电动机器



1x

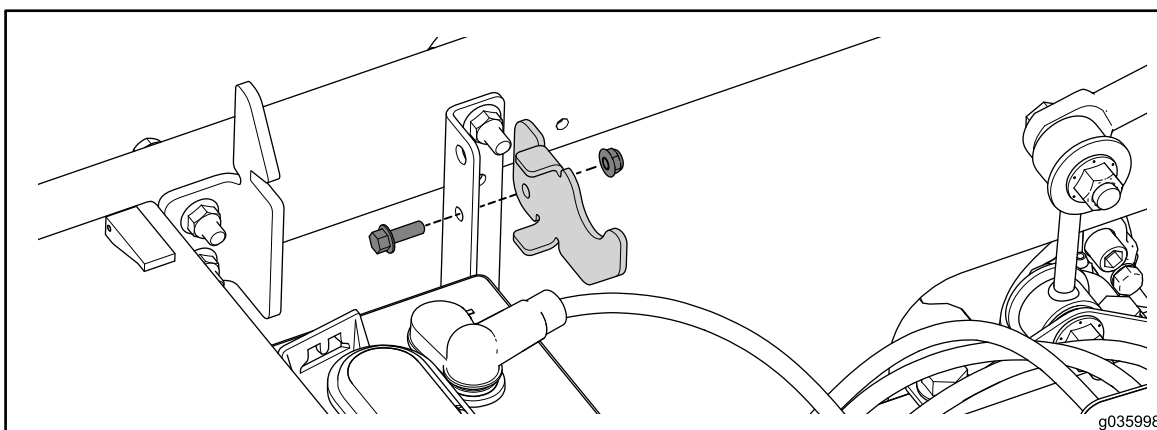
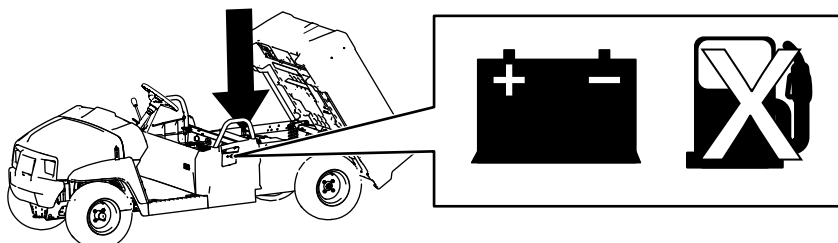


1x



1x

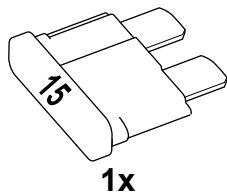
使用螺栓和螺母将致动器止动装置安装到电池托盘安装支架上。



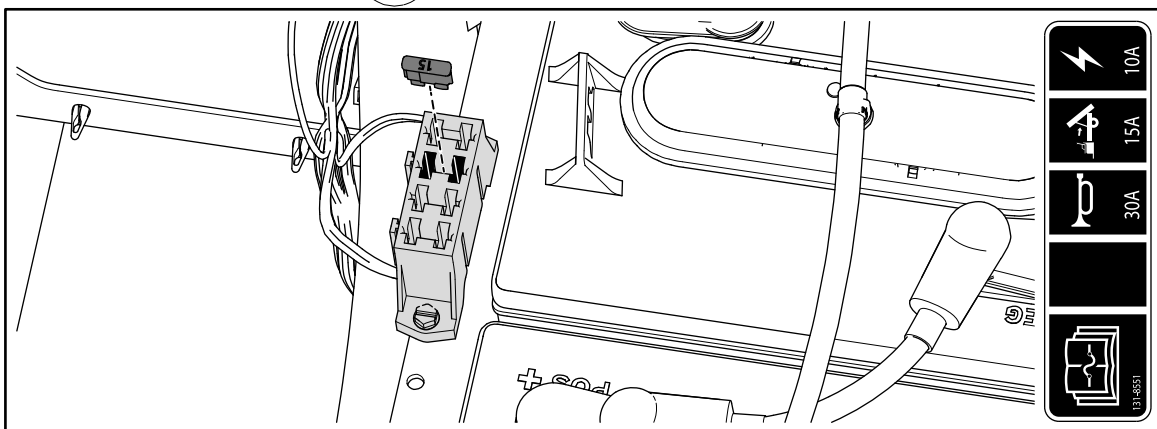
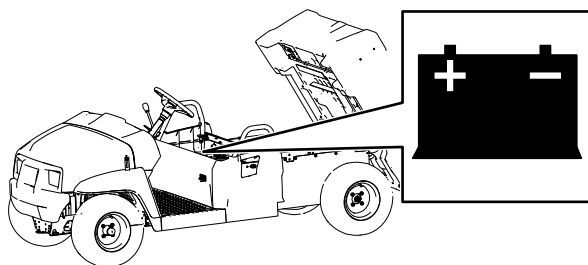
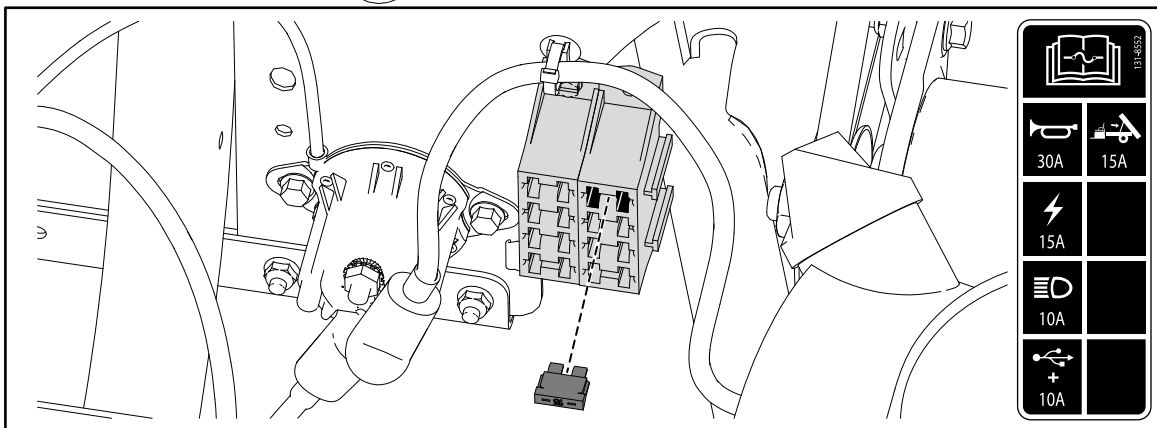
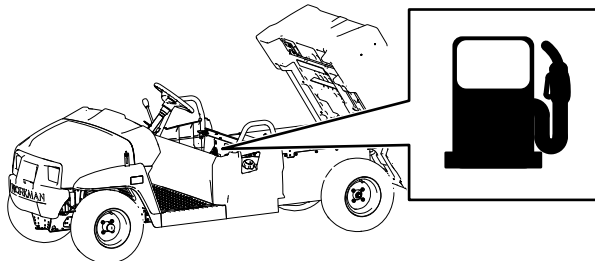
图中所示为电动机器

g035998

# 安装保险丝



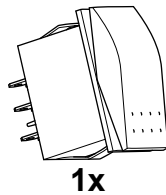
将 15A 保险丝装入保险丝盒。



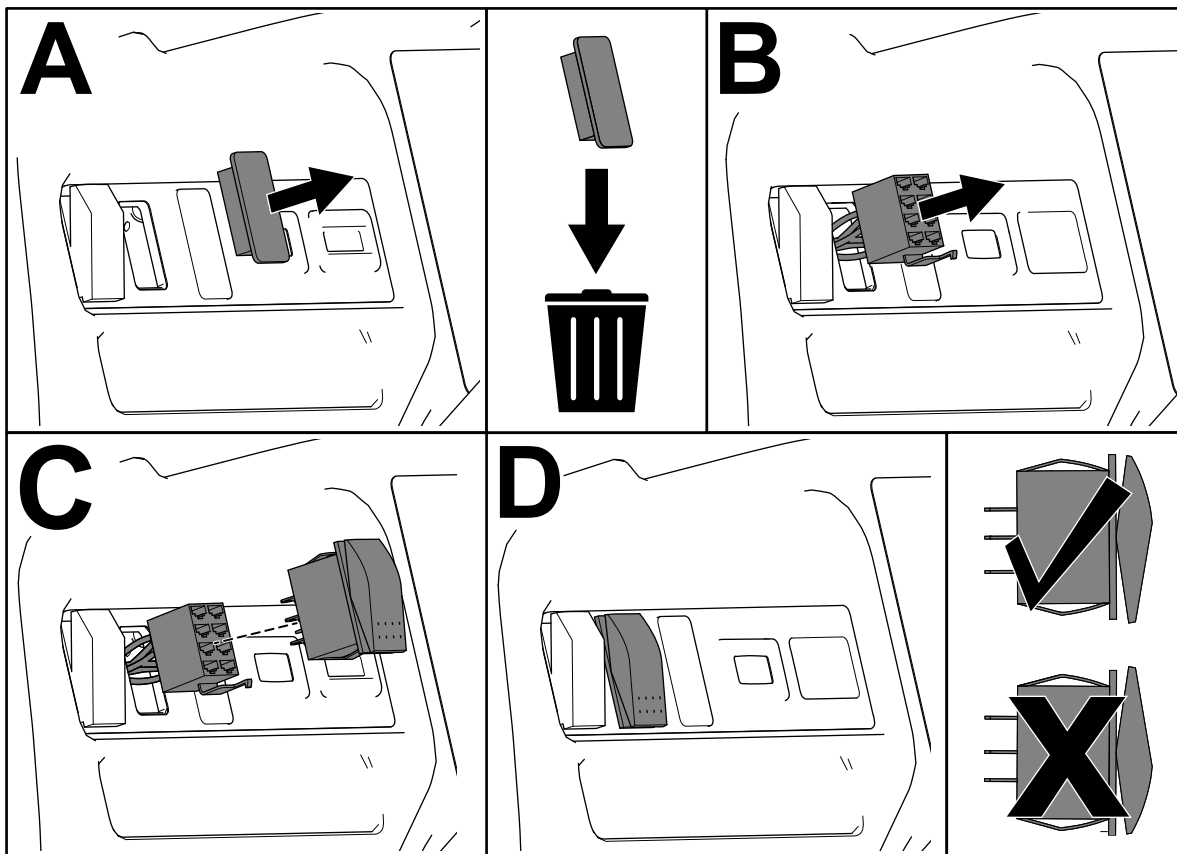
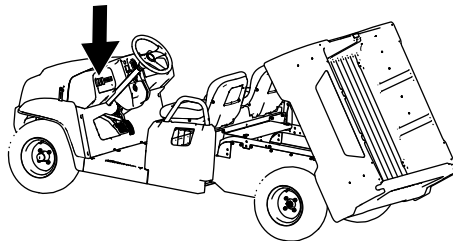
顶部所示为汽油机器底部所示为电动机

g185787

# 安装开关



1. 从仪表板上取下塑料盖。
- 注意** 丢弃塑料盖。
2. 通过仪表板开口安装开关接头。
  3. 将开关安装到开关接头。
  4. 确保开关的朝向正确。

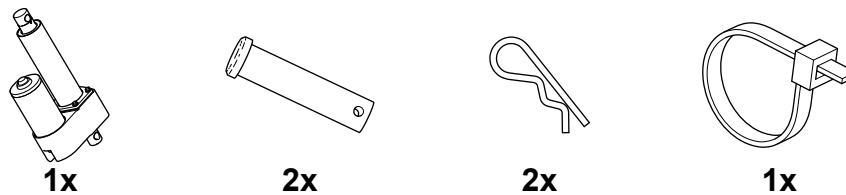


g036019

g036019

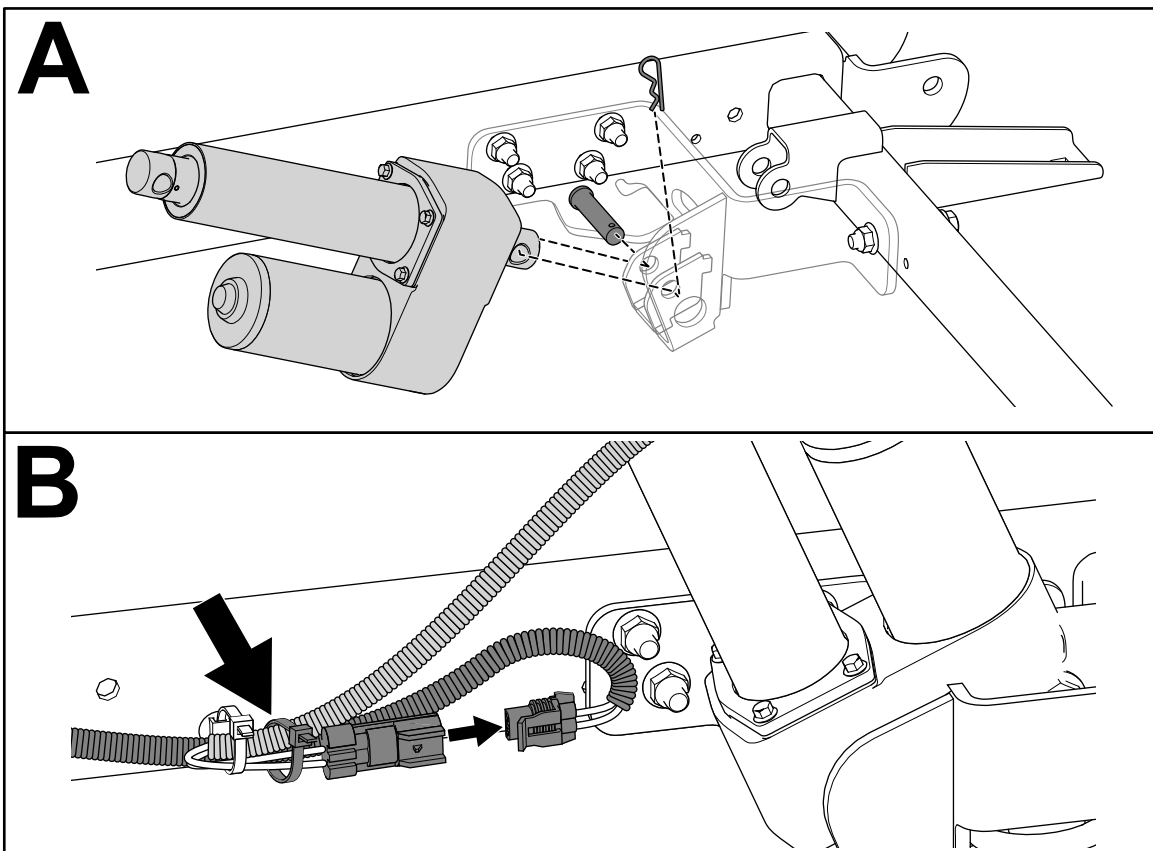
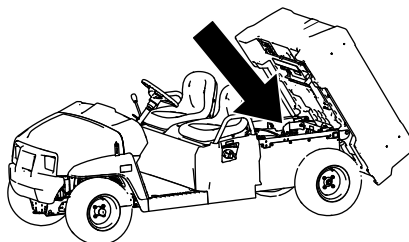


# 安装提升油缸



**重要事项** 用扎带将提升油缸电线固定到线束使其远离锋利或活动的零件。确保线束有足够的松弛度使其可以达到所有活动范围。

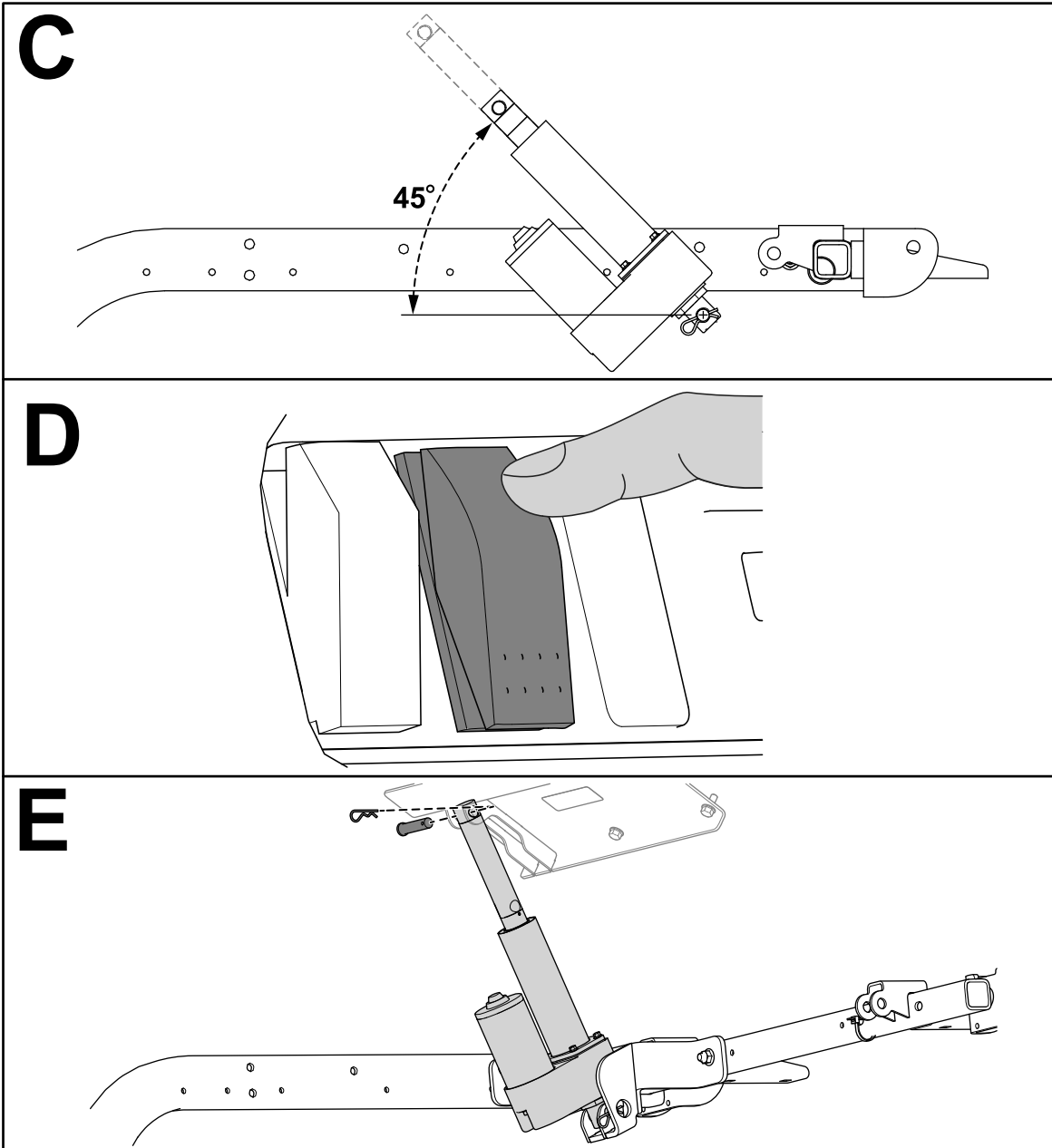
1. 使用柱销和发卡销安装提升油缸。
2. 连接线束并用扎带将其固定到机器轨道上。
3. 向上旋转提升油缸使其呈 45° 角然后用挡块支撑提升油缸。
4. 按开关的上部可延长提升油缸。
5. 使用柱销和发卡销将提升油缸的延长部分安装到货斗。



g036021

g036021

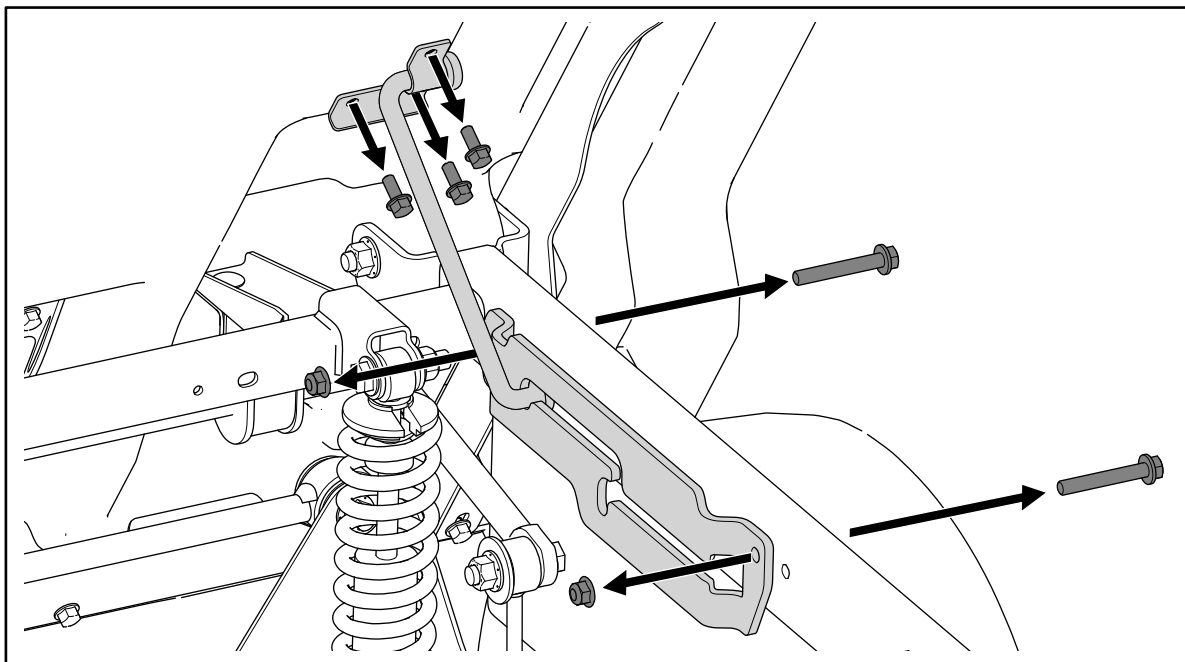
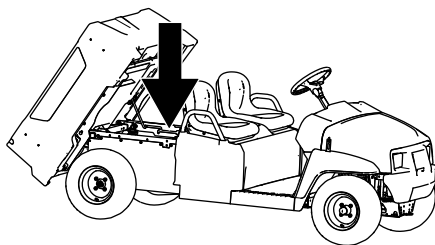
重要事项 使用挡块支撑提升油缸使其呈 45°角向上延伸。



g185788

## 卸下支撑杆总成

从支撑杆总成上卸下 2 个螺栓  $\frac{3}{8}$  x  $2\frac{1}{2}$  英寸、2 个凸缘螺母  $\frac{3}{8}$  英寸和 3 个螺栓  $\frac{5}{16}$  x  $\frac{3}{4}$  英寸然后卸下支撑杆总成。



g036807

g036807

# 操作

## 警告

在货箱升起的情况下驾驶机器可能导致机器更易于倾倒或翻滚。如果在货箱升起的情况下操作机器可能导致货箱架构受损。

- 仅当货箱放下时操作机器。
- 清空货箱中装载的物品后将货箱放低。

## 小心

货箱的重量可能很大。手或身体的其他可能受到挤压。

放下货箱时保持手和身体的其他部位远离货箱。

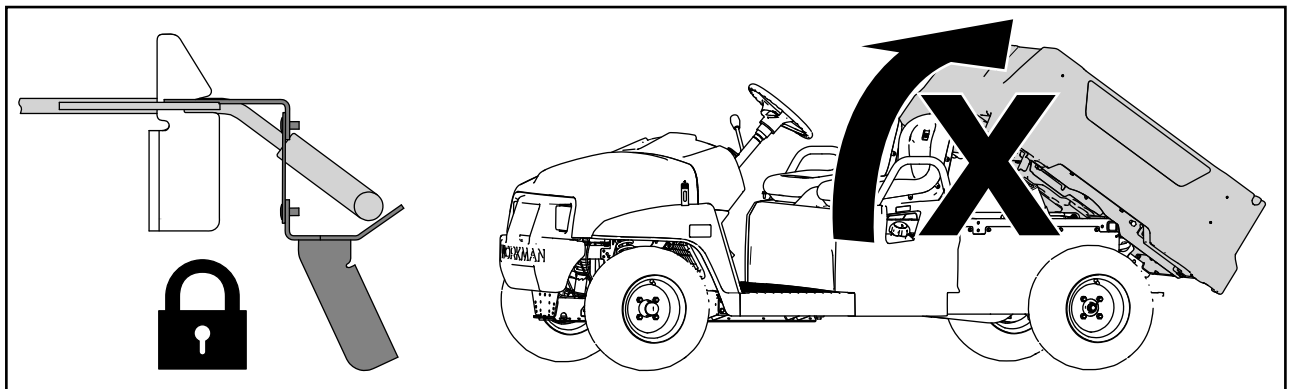
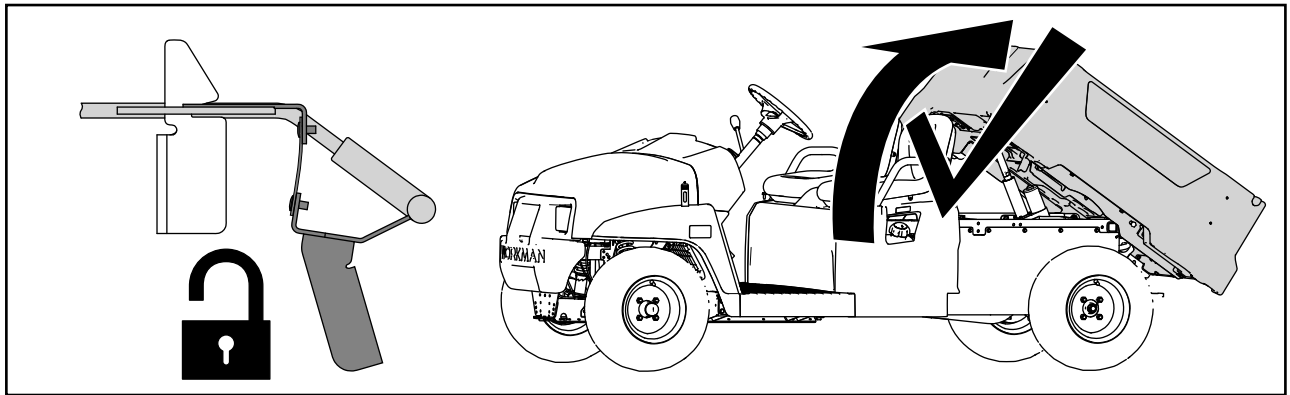
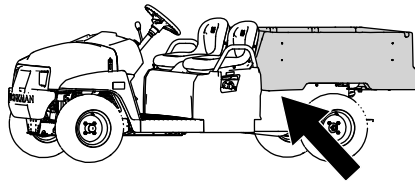
## 解除锁定和锁定货斗门锁

**重要事项** 当使用电动提升装置升降货斗时需解除货斗门锁的锁定。

**重要事项** 当使用后附件时需锁定货斗门锁。

要解除货斗门锁的锁定请向您所在的方向拉动货斗门锁。

要锁定货斗门锁应将货斗门锁支架推向机器的中心直至听到货斗门锁锁定到位的声音。



g037384

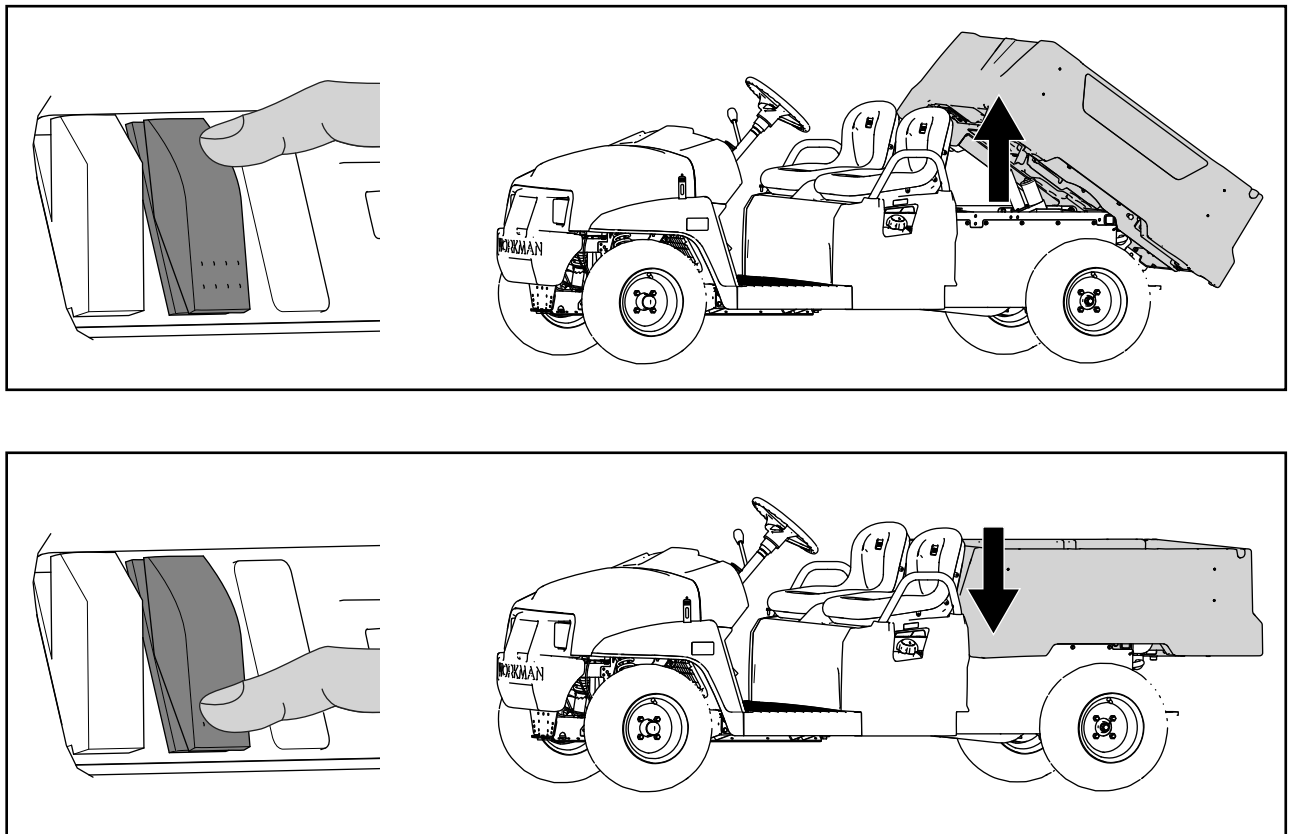
g037384

## 升起和放下货斗

**重要事项** 当使用电动提升装置升降货斗时需解除货斗门锁的锁定。

按开关的上部可升起货斗。

按开关的下部可放下货斗。



g036086

g036086

备注

# 公司注册证明

型号	序列号	产品说明	发票说明	一般性说明	指令
07143	316000001 及以上	48V 电动提升套件Workman GTX 多功能工作车	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	多功能工作车	2006/42/EC、 2004/108/EC
07144	316000001 及以上	12V 电动提升套件Workman GTX 多功能工作车	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	多功能工作车	2006/42/EC、 2004/108/EC

相关技术文件已根据 2006/42/EC 指令附件七 B 部分的规定进行编制。

为响应有关当局的要求我们承诺将在此部分完工的机器上传递相关信息。传递方法为电子传递。

在按照相关“合格证明”所指明的、并根据所有说明书据此可声明符合所有相关指令纳入获得批准的 Toro 机型之前本机器不得投入使用。

认证方



David Klis  
高级工程经理  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
September 14, 2016

欧盟技术联系人

Marc Vermeiren  
Toro Europe NV  
B-2260 Oevel-Westerloo  
Belgium

Tel. 0032 14 562960  
Fax 0032 14 581911



## TORO 保修 2 年有限保修

### 保修条款和涵盖产品

根据 The Toro Company 及其关联企业 Toro Warranty Company 之间的协议，两家公司共同担保您所购买的 Toro 商用产品以下简称“产品”无材质或工艺缺陷享受为期两年或 1500 个运转小时\*以先到者为准的保修。本保修条款适用于除打孔机此类产品另订立保修条款之外的所有产品。在保修条款适用的情况下我们将免费为您修理产品包括问题诊断、人工、零部件和运输。本保修条款自产品交付予最初零售购买人之日起开始生效。  
\* 产品配有小时表。

### 获得保修服务的指南

当您认为出现保修问题时您应尽快通知向您出售该产品的商用产品经销商或授权商用产品代理商。如果您需要获得帮助查找一位商用产品经销商或授权商用产品代理商或您对您的保修权利或责任有任何问题请与我们联系。

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
952-888-8801 或 800-952-2740  
电子邮件 commercial.warranty@toro.com

### 所有者责任

作为产品的所有者您有责任执行《操作员手册》中规定的保养和调整工作。未能执行规定的保养和调整工作可能导致拒绝您提出的保修要求。

### 保修条款不涵盖的事项和情况

保修期内产生的产品损坏或故障并不都是材质或工艺的问题。本保修条款不包括下列情况

- 由于使用了非 Toro 生产的替换零件或安装和使用了非 Toro 生产的附件或改装的非 Toro 品牌的附件和产品而导致的产品失效。这些物品由其生产商另外提供保修。
- 由于未能执行建议的保养和/或调整而导致的产品失效。未能按照《操作员手册》中列出的保养建议对您的 Toro 产品提供适当保养可能导致您的保修要求被拒绝。
- 由于错误、疏忽或不当使用产品而导致的产品失效。
- 使用中消耗的零件零件本身存在缺陷的情形除外。产品正常使用过程中消耗或磨损的零件包括但不限于刹车衬垫和衬片、离合器衬片、刀片、滚刀、滚筒和轴承密封的或可润滑的、底刀、火花塞、脚轮和轴承、轮胎、过滤器、皮带以及某些打药车零件例如隔膜、喷嘴和单向阀等。
- 由于外部影响导致的失效。被认为是外部影响的情况包括但不限于天气、存放方式、污染物、使用未经批准的燃料、冷却液、润滑剂、添加剂、肥料、水或化学品等。
- 使用不符合相关行业标准的燃料例如汽油、柴油或生物柴油而导致的故障或性能问题。

### 美国或加拿大以外的其他国家/地区

购买了从美国或加拿大出口的 Toro 产品的消费者需联系您本地的 Toro 经销商代理商获取您所在国家、省或州的产品担保政策。如果出于任何原因您对您的经销商所提供的服务不满意或难以获得产品担保信息请联系 Toro 产品进口商。

- 正常的噪音、振动、损耗和老化。
- 正常的“损耗”包括但不限于由于磨损或腐蚀导致的座椅损坏、喷漆表面的磨损、标贴或窗户的划伤等。

### 零件

需要保养并预期更换的零件最长保修期为该零件的预期更换时间。按此保修条款更换的零件其保修期与原产品的保修期相同且替换下来的零件所有权归 Toro 所有。Toro 将最终决定对现有零件或组件是进行修理还是更换。Toro 可能使用重新制造的零件用于保修期的修理工作。

### 深循环锂离子电池保修

深循环和锂离子电池在其使用寿命期内提供的总千瓦时数有特定限额。操作、充电和保养技巧能够延长或缩短总体电池使用寿命。本产品中的电池属消耗品两次充电间的有效工作时间将逐渐减少直至电池完全损耗。正常消耗导致电池损耗而需要更换是产品所有者的责任。产品保修期内需对电池进行更换的费用由产品所有者负担。注意仅限锂离子电池基于使用时间和使用的千瓦时锂离子电池上的零件仅在第 3 年至第 5 年期间享受按比例计算的保修服务。参阅《操作员手册》了解更多信息。

### 产品所有者承担产品保养的费用

发动机检修、润滑、清洁和抛光、过滤器的更换、冷却液以及完成推荐的保养工作这些都是 Toro 产品需要的日常维护费用由产品所有者承担。

### 一般条款

依照本保修书选择 Toro 授权经销商或代理商修理您的产品是您获得保修的唯一途径。

The Toro Company 或 Toro Warranty Company 均不对此保修条款下与使用 Toro 产品有关的间接、附带或结果性损害承担责任包括此保修条款下因功能故障或未完成修理而无法使用产品的合理期间内提供替代设备或服务所需的任何成本或费用。除下方所述的尾气排放装置保修外再无其他明示担保。所有隐含的适销性和适用性方面的保证仅在本明示性保修书规定的期限内有效。

一些州不允许排除附带或结果性损害的责任也不允许限定隐含担保的有限期间因此上述排除和限定可能不适用于您。本保修条款赋予您特定的法律权利您也可拥有其他权利视乎各州的规定而有不同。

### 关于发动机保修的说明

有关您的产品的排放控制系统可能包括在另外的保修条款中以满足美国环境保护署 EPA 和/或加利福尼亚大气资源局 CARB 的要求。上文中列明的小时限额不适用于排放控制系统保修。请参考随产品提供的或发动机制造商文档中的发动机排放控制担保声明以了解详情。